

# vonnis

---

## RECHTBANK AMSTERDAM

Sector civiel recht, meervoudige kamer,

zaaknummer / rolnummer: 489445 / HA ZA 11-1504

### Vonnis van 14 maart 2012

in de zaak van

**JEANETTE DE ROND,**

wonende te Amsterdam,

eiseres in conventie,

verweerster in reconventie,

✓ advocaat mr. J.G.J. van Groenendaal te Amsterdam,

tegen

1. de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid

**URBAN LIFESTYLE NEDERLAND B.V.,**

gevestigd te Harderwijk,

2. vennootschap onder firma

**V.O.F. LANKHORST - VAN PANHUIS,**

gevestigd te Hierden,

3. de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid

**HX2 B.V.,**

gevestigd te Hierden,

4. de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid

**DARO B.V.,**

gevestigd te Hierden,

gedaagden in conventie,

eiseressen in reconventie,

advocaat mr. J.H.C. van den Akker te Utrecht.

Partijen zullen hierna De Rond en Urban c.s. genoemd worden. Gedaagden in conventie en eiseressen in reconventie zullen afzonderlijk ook Urban, Lankhorst-Van Panhuis, HX2 en Daro genoemd worden.

### 1. De procedure

1.1. Het verloop van de procedure blijkt uit:

- de dagvaarding van 11 april 2011 met producties;

- de conclusie van antwoord in conventie tevens houdende eis in reconventie met producties;

- het ambtshalve gewezen tussenvonnissen van 21 september 2011, waarbij een comparitie van partijen is gelast;

---

- het proces-verbaal van comparitie van 12 december 2011 en de daarin genoemde processtukken.

1.2. Ten slotte is vonnis bepaald.

## 2. De feiten

2.1. Op 14 mei 2001 is in het handelsregister de eenmanszaak van De Rond ingeschreven met als handelsnaam "City Spa" en als bedrijfsomschrijving "schoonheidssalon". De Rond schrijft haar handelsnaam ook wel als "CitySpa". De onderneming van De Rond is gevestigd in hotel Okura aan de Ferdinand Bolstraat te Amsterdam, maar zij exploiteert de onderneming zelfstandig. Aan de naam City Spa heeft De Rond wisselend ook wel de vermeldingen "by Netty", "Schoonheidsalon", "Okura", "Beauty Centre", "Hotel Okura" toegevoegd.

2.2. De Rond heeft voor haar onderneming sedert 10 februari 2004 de domeinnaam [www.cityspa.nl](http://www.cityspa.nl) in gebruik.

2.3. Gedaagden sub 2 tot en met 4 voeren de onderneming De Zwaluwhoeve. De Zwaluwhoeve is een aanduiding voor een concern dat onder andere een wellness-resort in Harderwijk exploiteert. Op initiatief van de Zwaluwhoeve is Urban op 21 juni 2010 gestart met een wellness-onderneming en heeft zij onder andere op de website van de Zwaluwhoeve het voornemen geuit om in oktober 2010 onder de handelsnaam City Spa Amsterdam haar wellness-onderneming te openen in de Sarphatistraat te Amsterdam. In verband daarmee hebben gedaagden sub 2 tot en met 4 de domeinnaam [www.cityspa-amsterdam](http://www.cityspa-amsterdam.nl) met de suffixen .nl, .com en .tv op hun naam geregistreerd.

2.4. Bij kort geding vonnis van 12 oktober 2010 (hierna: het kort geding vonnis) heeft de voorzieningenrechter van deze rechtbank Urban c.s. verboden om, onder meer, binnen een straal van 25 kilometer vanaf de ringweg van Amsterdam de naam CitySpa of CitySpa Amsterdam (op welke wijze geschreven dan ook) te gebruiken, tenzij deze aanduiding is voorzien van een toevoeging met voldoende onderscheidend vermogen ten opzichte van de handelsnaam City Spa, en daarnaast gedaagden sub 2, 3 en 4 verboden de hiervoor onder 2.3 vermelde domeinnamen te gebruiken, tenzij deze zijn voorzien van een toevoeging met voldoende onderscheidend vermogen ten opzichte van de domeinnaam van De Rond, op straffe van verbeurte van een dwangsom van € 500,- per dag dat Urban c.s. deze verboden overtreedt, met een maximum van € 150.000,-.

2.5. Na het kort geding vonnis zijn partijen met elkaar in gesprek gegaan. In dit verband heeft de raadsman van Urban c.s. in een e-mail van 14 oktober 2011 aan de toenmalige raadvrouw van De Rond, mr. M. Hülsenbeck, geschreven, voor zover hier van belang:

*"In vervolg op mijn eerdere mail kan ik thans als volgt berichten:*

- 1. Clienten voldoen vrijwillig, maar onder uitdrukkelijk protest aan het vonnis.*
- 2. Clienten zullen per direct -en eveneens uitdrukkelijk onder protest- als nieuwe naam "Amsterdam City Spa Sarphatistraat" gaan hanteren. De website zal luiden: [www.amsterdamcityspa-sarphatistraat.nl](http://www.amsterdamcityspa-sarphatistraat.nl)*
- 3. Hoewel het in het dictum van het vonnis clienten wordt verboden de naam cityspa en cityspa Amsterdam te gebruiken, denk ik dat wij het eens zijn dat hier wordt bedoeld op de*

---

*handelsnaam en niet iedere aanduiding. Dit is immers ook terug te vinden in het petitum van uw dagvaarding. Met andere woorden cliënten achten zich vrij om de cityspa in de aanduidende vorm te blijven gebruiken. Dus wel toegestaan: "Wij zijn een cityspa" maar niet "wij zijn cityspa (Amsterdam)";*

*4. Nogmaals wijs ik u op het feit dat wij voor het doorvoeren van de naamswijzigingen, waaronder die op internet, een omvangrijke klus is waarvoor wij voor een groot deel van derden afhankelijk zijn. Ik vraag dan ook enige coulance van de zijde van uw cliënte, waar het dit soort afhankelijke wijzigingen betreft. (...)*

*5. Gelet op het bepaalde in punt 4 en het feit dat het vonnis van de rechtbank erg onduidelijk is welk gebruik wel en niet is toegestaan vragen cliënten uw cliënt dat indien uw cliënte op enig moment van mening is dat ondanks de wijzigingen, cliënten toch in strijd met het vonnis handelen, ons daar eerst op te attenderen, en niet direct het verbeuren van dwangsommen aan te zeggen. Wij zullen ons coöperatief blijven opstellen en stellen het op prijs indien uw cliënte dat eveneens doet;*

*Graag ontvang ik akkoord op de punten in deze mail. Eerst dan zullen cliënten, de wijzigingen doorvoeren."*

In reactie op dit e-mailbericht heeft mr. M. Hülsenbeck bij e-mail van 19 oktober 2010 aan mr. B.J. van den Akker geschreven, voor zover hier van belang: *"Hierbij bericht ik je -zoals toegezegd- dat cliënte akkoord gaat met onderstaande."*

2.6. Urban c.s. heeft tegen het kort geding vonnis zogenoemd turbo spoedappel ingesteld bij het gerechtshof te Amsterdam. Bij arrest van 23 november 2010 heeft dit hof het kort geding vonnis bekrachtigd, met dien verstande dat de veroordeling in dat vonnis ten aanzien van het gebied waarbinnen het verbod geldt, is vernietigd en is bepaald dat dit verbod geldt voor het gebied binnen de ringweg Amsterdam (A10) en een zone met een breedte van 5 kilometer gemeten vanaf die ringweg. Verder is daarbij de veroordeling ten aanzien van het gebruik van de domeinnamen, op straffe van een dwangsom, uitgesproken ten aanzien van Urban.

2.7. Op verzoek van De Rond is toegevoegd kandidaat-gerechtsdeurwaarder D.W.J. van Leeuwen van deurwaarderskantoor Groot & Evers te Amsterdam nagegaan of er inbreuk werd gemaakt op het handelsnaamrecht van De Rond. In het door Van Leeuwen opgemaakte proces-verbaal van 18 maart 2011 (hierna: het proces-verbaal van de deurwaarder) staat onder meer, voor zover hier van belang:

*"Waarop ik (...),*

*Op de website [www.amsterdamcityspa-sarphatistraat.nl](http://www.amsterdamcityspa-sarphatistraat.nl) heb geconstateerd dat er thans in het logo van de onderneming Amsterdam CitySpa Sarphatistraat gebruik wordt gemaakt van een onderdeel van het merk City Spa. De precieze woorden zijn vergroot weergegeven in het midden van het logo. Deze logo is op elke pagina van de website op de linkerbovenhoek zichtbaar. Vervolgens heb ik via de tab "contact" geconstateerd dat het woord "Cityspa" afzonderlijk en los gebruikt wordt in de tekst. (...)*

*Voorts is door mij (...) meermalen telefonisch contact geweest met de onderneming "Amsterdam City Spa Sarphatistraat" (...), de volgende gesprekken hebben er plaatsgevonden:*

*- 18 maart 2011 (...) uitgaand gesprek*

*Via een bandje een melding: "Amsterdam City Spa Sarphatistraat"*

*Via een medewerker: "City Spa Sarphatistraat"*

---

- 20 maart 2011 (...), voicemailbericht  
Via een medewerker: "Amsterdam City Spa"  
- 22 maart 2011 (...), uitgaand gesprek  
Via een medewerkster (...): "City Spa Sarphatistraat"  
-22 maart 2011 (...), inkomend gesprek  
Via een medewerkster (...): "City Spa"  
Van het eerste gesprek heb ik een bevestiging voor een afspraak op 22 maart 2011 (...) via de e-mail mogen ontvangen, op welke bevestiging (d.d. 20 maart 2011, rechtbank) onder gegevens "CitySpa-Amsterdam" staat vermeld. (...)  
Vervolgens heb (...) op (...) 22-03-2011 (...) mijzelf (...) bevonden op het adres van Amsterdam City Spa Sarphatitstraat (...) alwaar ik op de gevel van het pand de logo van de onderneming aantrof met de woorden "Amsterdam, City Spa Sarphatistraat", de woorden City Spa zijn in het logo uitvergroot in vergelijking tot de overige woorden. (...)  
Ter plaatse heb ik in de wachtruimte geconstateerd dat op de automatische kassa de website met vermelding: [www.cityspa-amsterdam.nl](http://www.cityspa-amsterdam.nl) is vermeld. Vervolgens heb ik mijzelf vervoegd tot een van de behandelruimtes alwaar ik heb geconstateerd dat er een groot mozaïk in de muur is verwerkt met daarop groot de woorden "City Spa" en daaronder in kleine woorden "-Amsterdam-"; (...)  
Vervolgens heb ik (...) een kwitantie ontvangen op welke kwitantie de woorden "CitySpa Amsterdam" zijn vermeld. (...)"

2.8. Na de betekening van de dagvaarding, in april 2011, heeft Urban besloten haar handelsnaam te wijzigen in "Huidinstituut V3". Uit een uittreksel uit het handelsregister van 21 juli 2011 blijkt dat de handelsnaam Huidinstituut V3 aldaar staat ingeschreven ten behoeve van de vestiging van Urban op het adres Sarphatistraat 32 te Amsterdam. Met ingang van 23 juni 2011 is de handelsnaam "Amsterdam CitySpa Sarphatistraat" uitgeschreven uit het handelsregister.

### **3. Het geschil**

#### **In conventie**

3.1. De Rond vordert in conventie, na wijziging van eis, bij vonnis, uitvoerbaar bij voorraad,

I. te verklaren voor recht dat Urban inbreuk heeft gemaakt op de handelsnaam van De Rond, meer in het bijzonder door gebruikmaking van de tekens "Amsterdam City Spa Sarphatistraat", "Amsterdam City Spa" of City Spa";

II. te verklaren voor recht dat Urban c.s. inbreuk heeft gemaakt op de handelsnaam CitySpa van De Rond door gebruikmaking van de domeinnamen [amsterdamcityspa-sarphatistraat.nl](http://amsterdamcityspa-sarphatistraat.nl), [cityspa-amsterdam.nl](http://cityspa-amsterdam.nl), [cityspa-amsterdam.com](http://cityspa-amsterdam.com) dan wel [cityspa-amsterdam.tv](http://cityspa-amsterdam.tv);

III. primair:

te verklaren voor recht dat Urban dwangsommen heeft verbeurd door in strijd te handelen met het tussen partijen gewezen vonnis van 12 oktober 2010 en het tussen partijen gewezen arrest van 23 november 2010, door de in het lichaam van deze dagvaarding beschreven feiten, de feiten uit het proces-verbaal van de deurwaarder, het voeren van de onder I vermelde teken en/of de domeinnaam [amsterdamcityspa-sarphatistraat.nl](http://amsterdamcityspa-sarphatistraat.nl) en dat

---

dwangsommen vanaf de dag der betekening van beide titels d.d. 3 december 2010 tot en met tenminste 18 maart 2011 zijn verbeurd, derhalve tot een bedrag van tenminste € 69.000,-;

subsidiair:

te verklaren voor recht dat Urban dwangsommen heeft verbeurd door in strijd te handelen met het tussen partijen gewezen vonnis van 12 oktober 2010 en het tussen partijen gewezen arrest van 23 november 2010, door de in het lichaam van deze dagvaarding beschreven feiten, de feiten uit het proces-verbaal van de deurwaarder, het voeren van de onder I vermelde tekens en/of de domeinnaam amsterdamsparphatistraat.nl en dat dwangsommen na (zoals ter comparitie door De Rond is verbeterd:) de dag der dagvaarding van 11 april 2011 tot en met tenminste 24 juni 2011 zijn verbeurd, derhalve tot een bedrag van in totaal € 37.000,-;

IV. Urban c.s. te verbieden om, binnen de ringweg om Amsterdam (A10) en een zone met een breedte van 5 kilometer vanaf die ringweg, de naam CitySpa of CitySpa Amsterdam (op welke wijze geschreven dan ook) te gebruiken, tenzij deze aanduiding is voorzien van een toevoeging met voldoende onderscheidend vermogen ten opzichte van de handelsnaam CitySpa;

V. Urban c.s. te verbieden om, de domeinnamen amsterdamsparphatistraat.nl, cityspa-amsterdam.nl, cityspa-amsterdam.com en cityspa-amsterdam.tv te gebruiken;

VI. Urban c.s. te veroordelen tot betaling van een dwangsom van € 5.000,- per dag of per overtreding, zulks ter keuze van De Rond, dat zij in strijd handelen met IV en V hiervoor;

VII. Urban c.s. te veroordelen in de kosten van dit geding ex artikel 1019h Rv.

3.2. Urban c.s. voert verweer. Verder vordert Urban c.s. veroordeling van De Rond in de volledige proceskosten van deze procedure ex artikel 1019h Rv.

3.3. Op de stellingen van partijen wordt hierna, voor zover van belang, nader ingegaan.

**In reconventie**

3.4. Urban c.s. vordert in reconventie, bij vonnis, uitvoerbaar bij voorraad,:

I. te verklaren voor recht dat De Rond wanprestatie heeft gepleegd door de afspraken uit de overeenkomst tussen partijen van 19 oktober 2010 niet na te komen;

II. te verklaren voor recht dat De Rond een onrechtmatige daad heeft gepleegd door na te laten Urban c.s. direct althans binnen een redelijke termijn te wijzen op het feit dat Urban c.s. niet voldeden aan het vonnis in kort geding;

III. te verklaren voor recht dat De Rond een onrechtmatige daad heeft gepleegd door door te procederen ondanks de naamswijziging door Urban;

IV. De Rond te veroordelen tot het betalen van schadevergoeding wegens wanprestatie en/of onrechtmatige daad als bedoeld onder I, II en/of III op te maken bij staat; en verder om De Rond te veroordelen in de proceskosten.

3.5. De Rond voert verweer. Op de stellingen van partijen wordt hierna, voor zover van belang, nader ingegaan.

#### **4. De grondslagen van de vorderingen en de beoordeling ervan**

##### **In conventie**

4.1. De rechtbank begrijpt de vorderingen van De Rond aldus dat haar vorderingen onder I, II en III zien op de gestelde inbreuk op haar handelsnaam nadat daartoe in het kort geding vonnis en bij het arrest van het Hof verboden waren opgelegd, als gevolg waarvan volgens De Rond dwangsommen zijn verbeurd. De vorderingen onder IV, V en VI begrijpt de rechtbank aldus dat zij zien op een verbod voor de toekomst, waarbij De Rond stelt dat hiervoor aanleiding is, nu Urban c.s. volgens haar inbreuk heeft gemaakt op haar handelsnaam.

##### *Vorderingen onder I, II en III: verklaringen voor recht en verbeurde dwangsommen*

4.2. De Rond heeft aan de vorderingen onder I, II en III onder meer ten grondslag gelegd dat Urban de gevorderde dwangsommen heeft verbeurd doordat zij in strijd met de door de voorzieningenrechter in kort geding en het hof opgelegde verboden gebruik heeft gemaakt van de tekens "City Spa" en City Spa Amsterdam", zowel losstaand als in samenhang met het element "Sarphatistraat". De Rond heeft in dit verband verwezen naar het proces-verbaal van de deurwaarder. De enkele geografische aanduiding Sarphatistraat heeft volgens De Rond geen onderscheidend vermogen ten opzichte van de tekens "City Spa" of "City Spa Amsterdam", zodat ook dit gebruik tot verbeurde van dwangsommen leidt. Volgens De Rond heeft Urban c.s. door gebruikmaking van de domeinnamen amsterdamcityspa-sarphatistraat.nl, cityspa-amsterdam.nl, cityspa-amsterdam.com dan wel cityspa-amsterdam.tv eveneens inbreuk gemaakt op haar handelsnaam. De Rond heeft verder betwist dat zij ermee zou hebben ingestemd dat Urban de naam City Spa Amsterdam met de toevoeging "Sarphatistraat" mocht gebruiken.

4.3. Urban c.s. heeft ter afwering van de vorderingen aangevoerd, kort weergegeven, dat De Rond geen belang meer heeft bij haar vorderingen onder I, II en III gelet op de afspraken die partijen op 19 oktober 2010 hebben gemaakt (zie hiervoor onder 2.5). Partijen hebben afgesproken dat Urban de naam Amsterdam City Spa Sarphatistraat mocht gebruiken en verder dat De Rond Urban eerst zou waarschuwen als zij vond dat niet aan de veroordelingen werd voldaan, waarna Urban een termijn zou krijgen om daaraan te voldoen, in plaats van het direct verbeurd zijn van een dwangsom. Aldus Urban c.s.

4.4. Het verweer van Urban ten aanzien van de gemaakte afspraak over het gebruik van de handelsnaam "Amsterdam City Spa Sarphatistraat" slaagt. Uit de e-mail van 19 oktober 2010 blijkt immers met zoveel worden dat De Rond ermee akkoord gaat dat dit de naam is die Urban mag gebruiken. De Rond heeft nog wel gesteld dat haar voormalige raadvrouw dit e-mailbericht zonder medeweten en zonder instemming van De Rond heeft gestuurd, maar dit leidt er niet toe dat geen overeenstemming tot stand zou zijn gekomen. Wat de raadvrouw in het e-mailbericht schrijft mag namelijk aan De Rond worden toegerekend.

4.5. De Rond heeft ook nog gesteld, voor zover zij gebonden zou zijn aan de afspraken in het e-mailbericht van 19 oktober 2010, dat dit alleen een tussentijds compromis was dat slechts zou gelden voor de duur van het tegen het kort geding vonnis ingestelde hoger beroep. Partijen zouden hebben beoogd dat de uitspraak van het gerechtshof gevolgd zou worden. Deze stelling, die door Urban c.s. is betwist, acht de rechtbank onvoldoende onderbouwd. In dit verband geldt dat door Urban c.s. onweersproken is aangevoerd dat veel

---

investeringen nodig waren voor het aanpassen van de handelsnaam met de toevoeging “Sarphatistraat” terwijl op het ingestelde turbo spoed appel op relatief korte termijn zou worden beslist. Het ligt daarom niet in de rede dat partijen een dergelijke korte duur van hun afspraken zouden zijn overeengekomen. Bovendien blijkt uit het e-mailbericht zelf niet dat de afspraak alleen voor de duur van het hoger beroep zou gelden. Van De Rond had daarom een meer concrete onderbouwing verwacht mogen worden van haar stelling dat de afspraak slechts voor de duur van het hoger beroep zou gelden. Deze onderbouwing kan niet worden gevonden in de vermelding in de brief van de raadsman van Urban c.s. aan het Hof waarin om een zogenoemd turbo spoedappel wordt verzocht omdat partijen nog geen consensus hebben over welke naam wel gevoerd zou mogen worden. Deze brief dateert immers van 14 oktober 2010 en derhalve nog voor de bereikte overeenstemming op 19 oktober 2010. Bovendien maakte de toevoeging “Sarphatistraat” geen onderdeel uit van het geschil tussen partijen waarover tot dusverre werd geprocedeerd en is deze toevoeging ook niet ter beoordeling voorgelegd aan het gerechtshof. De rechtbank ziet dan ook niet dat er aanleiding bestond om de duur van de gemaakte afspraak tot aan de uitspraak in het hoger beroep te beperken, nu het gerechtshof over de vraag of de toevoeging “Sarphatistraat” was toegestaan geen uitsluitsel zou geven. Bij gebreke van een nadere onderbouwing wordt deze stelling van De Rond verworpen.

4.6. Voor zover de vorderingen onder I, II en III betrekking hebben op het gebruik van de naam Amsterdam City Spa met de toevoeging “Sarphatistraat”, zullen deze vorderingen daarom worden afgewezen.

4.7. Ten aanzien van de duur van, kort gezegd, de op 19 oktober 2010 overeengekomen waarschuwingsplicht wordt anders geoordeeld. Uit de tekst van de gemaakte afspraak blijkt dat partijen daarbij voor ogen stond dat aanpassing van de naamswijziging een omvangrijke klus was en dat er bovendien onduidelijkheid was over welk gebruik op basis van het kort geding vonnis nu wel en niet was toegestaan. Vast staat dat partijen geen overeenstemming hadden over het gebruik door Urban van de handelsnaam Amsterdam City Spa zonder de toevoeging “Sarphatistraat”. Urban c.s. is alleen onder protest ermee akkoord gegaan dat die naam niet meer door haar zou worden gebruikt en heeft hoger beroep ingesteld. Daarom moet worden aangenomen dat zij die naam alsnog wenste te gaan gebruiken en dat er in zoverre een nieuwe situatie zou gaan ontstaan zodra het Hof uitspraak had gedaan over het al dan niet toelaatbaar zijn van het gebruik van die naam. De rechtbank acht op grond hiervan aannemelijk dat partijen de bedoeling hebben gehad dat deze afspraak tijdelijk zou zijn, onder meer ter besparing van kosten van betekening.

Na het arrest van het hof stond echter vast dat het Urban c.s. niet was toegestaan de naam Amsterdam City Spa zonder de toevoeging “Sarphatistraat” te gebruiken. Vanaf de betekening van het vonnis in kort geding en het arrest van het hof op 3 december 2010, moet het voor Urban c.s. duidelijk zijn geweest dat voornoemde waarschuwingsafpraak niet langer gold. Urban c.s. betwist weliswaar dat de titels aan haar zijn betekend, maar deze betwisting is onvoldoende onderbouwd in het licht van het feit dat door De Rond ter comparitie stukken zijn getoond waaruit die betekening volgens De Rond blijkt. Van Urban c.s. mocht worden verwacht dat zij gemotiveerd had aangevoerd op grond waarvan de getoonde stukken twijfels oproepen over de (juistheid van de) betekening. De enkele stelling dat de desbetreffende persoon die op de akte van betekening wordt vermeld niet meer bij de Zwaluwhoeve werkzaam is, is daartoe onvoldoende. Daarom wordt als onvoldoende weersproken aangenomen dat de titels op 3 december 2010 zijn betekend.

---

4.8. De rechtbank ziet zich vervolgens gesteld voor de vraag of Urban c.s. in strijd heeft gehandeld met de veroordelingen uit het vonnis in kort geding en het arrest van het Hof en of Urban dwangsommen heeft verbeurd. De Rond heeft ter onderbouwing van haar daartoe strekkende stelling verwezen naar het verslag van de deurwaarder. Zij heeft in het petitum van de dagvaarding weliswaar ook verwezen naar 'de in het lichaam van de dagvaarding beschreven feiten', maar nu daarin alleen wordt verwezen naar het deurwaardersverslag, zal de rechtbank bij de beoordeling van dat verslag uitgaan.

4.9. In het verslag van de deurwaarder staat onder meer beschreven dat in één van de behandelruimten van Urban de woorden "City Spa" in een mozaïek zijn verwerkt. Dit gebruik valt naar het oordeel van de rechtbank in de gegeven omstandigheden, te weten de verwerking in een mozaïek dat vooral dient als verfraaiing en dat zich bevindt in een behandelruimte, waardoor het slechts voor de gebruikers van die ruimte zichtbaar is, niet aan te merken als handelsnaamgebruik. Met dit gebruik heeft Urban c.s. dan ook geen inbreuk gemaakt op de handelsnaam van De Rond.

4.10. Verder wordt in het verslag van de deurwaarder melding gemaakt van een voicemailbericht van 20 maart 2011 waarin via een medewerker van Urban te horen is: "Amsterdam City Spa" en een voicemailbericht van 22 maart 2011 waarin door een medewerkster van Urban wordt gezegd: "City Spa". De rechtbank is van oordeel dat dit als inbreukmakend gebruik van de handelsnaam van De Rond kwalificeert. Dit geldt ook voor het vermelden van de woorden "CitySpa-Amsterdam" onder een afspraakbevestiging in een e-mailbericht van Urban van 18 maart 2011 en voor diezelfde vermelding boven een verstrekte kwitantie van een behandeling bij Urban op 22 maart 2011.

4.11. Ten aanzien van het verbeurd zijn van de dwangsommen stelt De Rond (zo begrijpt de rechtbank) dat gelet op de hiervoor onder 4.10 geconstateerde telefoongesprekken, e-mailbericht en kwitantie, deze inbreuken op haar handelsnaam ook op de andere dagen moeten hebben plaatsgevonden en wel primair vanaf de betekening van de titels op 3 december 2010 tot en met 18 maart 2011, dan wel subsidiair vanaf de dag der dagvaarding tot en met 24 juni 2011, de dag waarop Urban stelt haar naam te hebben gewijzigd in (Huidinstituut) V3.

4.12. De rechtbank is van oordeel dat voor een bevestigend antwoord op de vraag of in dit geval dwangsommen zijn verbeurd, niet voldoende is dat het aannemelijk kan worden geacht dat ook op andere dan de in het verslag van de deurwaarder genoemde dagen een dergelijke inbreuk is gemaakt. Dit klemmt te meer nu van een aantal overtredingen kan worden verdedigd dat die overtreding eenmalig -mogelijk zelfs bij vergissing- is geweest, zoals de mededeling in een telefoongesprek of de vermelding in een afspraakbevestiging per e-mailbericht. Ook hoeft het niet noodzakelijkerwijs zo te zijn dat het weergegeven voicemailbericht van 20 maart 2011 elke dag te horen is geweest. Nu een dwangsom per dag is opgelegd, kunnen pas dwangsommen verbeurd zijn indien daadwerkelijk op de desbetreffende dagen een inbreukmakend gebruik is geconstateerd.

4.13. Op basis van de door de deurwaarder geconstateerde overtredingen door het gebruik van de vermeldingen "City Spa" en City Spa Amsterdam" zonder de toevoeging "Sarphatistraat" is de rechtbank van oordeel dat Urban alleen een dwangsom van € 500,- heeft verbeurd door het verzenden van het e-mailbericht op 18 maart 2011. Voor de op 20



---

en 22 maart 2011 geconstateerde overtredingen kan de verklaring voor recht van het verbeurd zijn van dwangsommen niet worden toegewezen. De Rond heeft immers haar primaire vordering uitdrukkelijk beperkt tot en met tenminste 18 maart 2011. De rechtbank begrijpt de vordering aldus dat de datum 18 maart is ingegeven door de datering van het door de deurwaarder opgemaakte proces-verbaal. Deze datering valt echter niet te rijmen met de daarin vermelde constatering van de deurwaarder op 20 en 22 maart 2011. Mogelijk is door de deurwaarder een fout gemaakt, maar deze fout komt voor risico van De Rond.

Haar subsidiaire vordering heeft De Rond beperkt in die zin dat de verklaring voor recht op dit punt wordt gevorderd vanaf de dag van de dagvaarding, zijnde 11 april 2011 en derhalve na de geconstateerde overtredingen.

4.14. Bij de onder II gevorderde verklaring voor recht met betrekking tot het gebruik van de daar vermelde domeinnamen, heeft De Rond geen belang meer, reeds omdat het gebruik van die domeinnamen niet ten grondslag is gelegd aan de verklaring voor recht dat dwangsommen zijn verbeurd. Dit geldt niet voor het gebruik van de domeinnaam met de toevoeging "Sarphatistraat" maar daarover is reeds geoordeeld dat De Rond met dit gebruik heeft ingestemd, zodat ook hierom geen grond bestaat voor toewijzing van het onder II gevorderde.

#### *Tussenconclusie*

4.15. Het voorgaande leidt tot de (tussen)conclusie dat de gevorderde verklaring voor recht onder I en III in zoverre toewijsbaar is dat Urban inbreuk heeft gemaakt op de handelsnaam van De Rond door het gebruikmaken van de tekens "Amsterdam City Spa Amsterdam" of "City Spa" en dat Urban een dwangsom van € 500,- heeft verbeurd door het gebruikmaken van "CitySpa-Amsterdam" in het emailbericht van 18 maart 2011.

#### *Vorderingen onder IV, V en VI:*

4.16. De rechtbank stelt bij de beoordeling van de vraag of deze vorderingen kunnen worden toegewezen voorop dat De Rond zich niet (langer) kan verzetten tegen het gebruik van de handelsnaam "City Spa Amsterdam" met de toevoeging "Sarphatistraat", reeds omdat Urban c.s. en De Rond daarover op 19 oktober 2010 overeenstemming hebben bereikt, zoals hiervoor onder 4.4 en 4.5 is overwogen. De stelling van De Rond dat de wijze waarop "Sarphatistraat" aan de naam is toegevoegd, namelijk ondergeschikt in kleine letters, onvoldoende onderscheidend is, kan niet slagen. Door Urban c.s. is immers onvoldoende weersproken gesteld dat aan (de raadvrouw van) De Rond het logo met die toevoeging is getoond en dat deze zich daarmee akkoord heeft verklaard en heeft ingestemd met het gebruik ervan. Voor zover de vorderingen zien op een verbod tot het gebruik van de handelsnaam met de toevoeging "Sarphatistraat" zal de rechtbank deze vorderingen daarom afwijzen.

4.17. Ter beoordeling van de vraag of De Rond nog voldoende belang heeft bij deze vorderingen dient te worden nagegaan of Urban c.s. met het gebruik van de naam "City Spa" of "City Spa Amsterdam" dan wel "Amsterdam City Spa" inbreuk heeft gemaakt op de handelsnaam van De Rond. De rechtbank verwerpt in dit verband het verweer van Urban c.s. dat De Rond bij een verbod op het gebruik geen belang meer zou hebben omdat Urban in april 2011, na de betekening van de dagvaarding, heeft besloten haar handelsnaam te wijzigen in "Huidinstituut V3", welke naamsverandering inmiddels is doorgevoerd. Urban heeft immers eerst na de onderhavige dagvaarding haar naam gewijzigd en neemt in deze

---

procedure opnieuw het standpunt in dat zij met het gebruik van de tekens “City Spa” en/of “Amsterdam City Spa” geen inbreuk maakt op de handelsnaam van De Rond. Gelet hierop en mede in achtgenomen dat de tussen partijen gevoerde onderhandelingen kennelijk niet ertoe hebben geleid dat Urban c.s. een onthoudingsverklaring heeft getekend, wordt geoordeeld dat De Rond nog steeds voldoende belang heeft bij haar vorderingen.

4.18. Op grond van artikel 5 van de Handelsnaamwet is het verboden, kort gezegd, om een handelsnaam, of een daarvan in geringe mate afwijkende handelsnaam, te voeren, die reeds eerder door een ander rechtmatig gevoerd werd, voor zover in verband met de aard van de beide ondernemingen en de plaats, waar zij gevestigd zijn, bij het publiek verwarring tussen de ondernemingen te duchten is.

4.19. Urban c.s. heeft als verweer gevoerd dat De Rond ten aanzien van de naam CitySpa geen handelsnaamrechtelijke bescherming toekomt omdat De Rond deze naam inconsequent en daarmee te weinig heeft gebruikt, dat de naam City Spa niet bekend is en dat deze naam een beschrijvende aanduiding is.

*Gebruik van de handelsnaam door De Rond en bekendheid City Spa*

4.20. De rechtbank acht, anders dan Urban c.s. meent, voldoende aangetoond dat De Rond haar handelsnaam “City Spa” reeds vanaf de inschrijving in het handelsregister op 14 mei 2001 voert. De omstandigheid dat zij aan deze handelsnaam ook wel wisselend enkele woorden heeft toegevoegd, zoals “Okura Hotel Amsterdam”, “by Netty” en “Beauty Centre” acht de rechtbank zodanig ondergeschikt dat op grond daarvan niet kan worden gezegd dat De Rond een andere handelsnaam is gaan voeren dan wel onvoldoende consequent haar handelsnaam heeft gevoerd. De rechtbank is verder van oordeel dat nu voldoende is aangetoond dat De Rond haar schoonheidssalon al sedert 2001 onder de naam City Spa voert, mag worden aangenomen dat haar onderneming onder die naam bij het relevante publiek bekendheid geniet. Van haar hoeft niet verlangd te worden dat zij die bekendheid nader aantoont.

*Beschrijvende aanduiding*

4.21. Een handelsnaam hoeft geen onderscheidend vermogen te hebben om voor bescherming uit hoofde van de Handelsnaamwet in aanmerking te komen. Wanneer aan een handelsnaam een beperkt onderscheidend vermogen moet worden toegekend, kan dat wel van invloed zijn op de omvang van de bescherming ten opzichte van andere namen.

4.22. De rechtbank is van oordeel dat de term City Spa op dit moment nog niet als een generieke term kan worden beschouwd die alleen maar de aard van een onderneming weergeeft. In het Van Dale Groot woordenboek van de Nederlandse taal komt de samengestelde term City Spa niet voor. Afzonderlijk komen de termen wel voor en wordt aan de term City de betekenis toegekend van “stadscentrum” en wordt aan het woord Spa onder meer de betekenis toegekend van “bubbelbad buitenshuis”. Hoewel aan de combinatie City Spa aldus de betekenis van “bubbelbad (buitenshuis) in het stadscentrum” kan worden toegekend, acht de rechtbank deze woordcombinatie niet zodanig ingeburgerd dat deze alleen de aard van de onderneming weergeeft. Dit klemt te minder nu de onderneming van De Rond een schoonheidssalon is en niet een (zwembad of badhuis). Het feit dat De Rond ook gasten uit het Okura hotel als klant heeft die -anders dan haar andere klanten- in het kader van een ‘wellness-arrangement’ toegang hebben tot het zwembad van het Okura hotel, doet daar niet aan af. Onweersproken is immers door De Rond gesteld dat minder dan 5%

---

van haar klanten van dit arrangement gebruik maakt zodat deze faciliteit ondergeschikt is aan de aard van haar onderneming. Uit de door Urban c.s. overgelegde voorbeelden volgt wel dat de term City Spa thans regelmatig wordt gebruikt in namen van ondernemingen die actief zijn in de 'wellness'-branche. Op basis hiervan kan worden aangenomen dat de term City Spa in de loop der tijd als gevolg van het Nederlandse taaleigen een steeds meer beschrijvend karakter heeft gekregen. Dat dit echter al in 2001, toen De Rond met haar onderneming startte, het geval is, acht de rechtbank niet aangetoond. Urban c.s. heeft in dit verband wel gewezen op twee recente artikelen waarin wordt vermeld dat de term "City Spa" is 'overgekomen' uit New York en Londen, maar daaruit blijkt in het geheel niet dat deze term toen al in Nederland was ingeburgerd. Ondanks dat de term City Spa in meerdere mate beschrijvend is geworden voor ondernemingen in de 'wellness'-branche, betekent dit, in achtgenomen wat hiervoor onder 4.21 is overwogen, nog niet dat de handelsnaam van De Rond geen bescherming toekomt. Urban c.s. mag daarom geen handelsnaam kiezen die verwarring doet ontstaan met de handelsnaam van De Rond. Anderzijds betekent het voorgaande wel dat De Rond de term "City Spa" niet kan monopoliseren. Voor andere ondernemers in de 'wellness'-branche in Amsterdam moet het mogelijk zijn deze term in de handelsnaam te gebruiken, echter zonder daarmee gevaar voor verwarring in het leven te roepen.

*Gevaar voor verwarring*

4.23. Bij de beoordeling van de vraag of sprake is van verwarringsgevaar bij het publiek, komt het aan op de relevante markt waarin de ondernemingen zaken doen. Urban c.s. heeft in dit verband aangevoerd dat haar onderneming naar buiten treedt als een exclusieve luxe hamam met cosmetische behandelingen, visagie en hairspa, met name gericht op de man, terwijl De Rond een schoonheidssalon exploiteert in het Okura hotel, gericht op schoonheidsbehandelingen aangevuld met sauna, zwembad en fitnessruimte.

4.24. De omstandigheid, dat de onderneming van Urban zich mogelijk in haar aanbod toespitst op specifieke onderdelen op het gebied van 'wellness' waar de onderneming van De Rond zich niet of in veel mindere mate op richt, kan er echter niet aan afdoen dat beide ondernemingen actief zijn in de 'wellness'-branche en dat zij beide in ieder geval schoonheidsbehandelingen geven aan zowel mannen als vrouwen. Daarmee richten zij zich in algemene zin op hetzelfde publiek. Nu de beide ondernemingen in het centrum van Amsterdam en niet ver van elkaar zijn gelegen, is dit in de gegeven omstandigheden voldoende om aan te nemen dat bij het relevante publiek verwarring tussen de ondernemingen kan ontstaan. De door Urban gebruikte handelsnaam City Spa met de toevoeging "Amsterdam" neemt naar het oordeel van de rechtbank onvoldoende afstand van de handelsnaam van De Rond om verwarring te voorkomen. De rechtbank kan zich in dit verband bovendien verenigen met wat de voorzieningenrechter in kort geding heeft geoordeeld, namelijk, kort gezegd, dat juist de toevoeging "Amsterdam" lijkt te suggereren dat dit de enige, eerste of belangrijkste City Spa in Amsterdam is.

4.25. Op grond van het voorgaande is de rechtbank van oordeel dat de vordering van De Rond strekkende tot een verbod op het gebruik van de tekens "City Spa" en "City Spa Amsterdam" op welke wijze dan ook geschreven, toewijsbaar is, doch uitsluitend ten aanzien van Urban. De gevorderde dwangsom zal worden gematigd en gemaximeerd als na te melden. De vordering is niet toewijsbaar ten aanzien van de andere gedaagden, omdat De Rond, tegenover de gemotiveerde betwisting door Urban c.s., onvoldoende heeft gesteld op grond waarvan aangenomen zou kunnen worden dat Lankhorst-Van Panhuis, HX2 en Daro

---

inbreuk op het handelsnaamrecht van De Rond maken. De Rond heeft desgevraagd ter comparitie toegelicht dat deze gedaagden beschikten over de domeinnamen [www.cityspa-amsterdam.nl](http://www.cityspa-amsterdam.nl), [www.cityspa-amsterdam.com](http://www.cityspa-amsterdam.com) en [www.cityspa.tv](http://www.cityspa.tv) en dat de kans bestaat dat deze domeinnamen, hoewel overgedragen aan Urban, weer aan hen worden teruggegeven. De rechtbank acht dit onvoldoende om het verbod tevens ten aanzien van Lankhorst-Van Panhuis, HX2 en Daro te laten strekken, in achtgenomen dat Urban c.s. onvoldoende weersproken heeft aangevoerd dat deze domeinnamen nooit door hen zijn gebruikt.

4.26. De Rond heeft betoogd dat Urban de hier bedoelde domeinnamen (heeft) gebruikt. Tegenover de betwisting daarvan door Urban heeft De Rond echter nagelaten haar stellingen op dit punt nader te onderbouwen. Hieruit volgt dat de vordering onder V, gericht op een verbod op het gebruik van de domeinnamen [www.cityspa-amsterdam.nl](http://www.cityspa-amsterdam.nl), [www.cityspa-amsterdam.com](http://www.cityspa-amsterdam.com) en [www.cityspa.tv](http://www.cityspa.tv) wordt afgewezen, nu onvoldoende is aangetoond dat De Rond belang heeft bij het gevorderde verbod. Ten aanzien van de domeinnaam met de toevoeging "Sarphatistraat" is de vordering niet toewijsbaar, omdat -zoals hier voor is overwogen- partijen over het gebruik van die naam overeenstemming hebben bereikt.

#### *Kostenveroordeling*

4.27. Urban zal, als in het ongelijk gestelde partij, in de proceskosten van deze procedure in conventie worden veroordeeld. De Rond vordert volledige proceskostenveroordeling op grond van artikel 1019h van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering (Rv). Dit artikel maakt het mogelijk om in zaken betreffende rechten van intellectuele eigendom de in het ongelijk gestelde partij te veroordelen in de redelijke en evenredige kosten van de andere partij, tenzij de billijkheid zich daartegen verzet. De Rond heeft bij productie 31 diverse declaraties in het geding gebracht op basis waarvan vastgesteld kan worden dat in totaal een bedrag van € 13.288,50 (€ 1.785,00 + € 1.584,32 + € 6.141,70 + € 1.336,50 + € 44,32 + € 2.396,66) in rekening is gebracht. Deze declaraties zijn door Urban c.s. inhoudelijk niet weersproken zodat de rechtbank daarvan uitgaat. Partijen zijn het erover eens dat de werkzaamheden voor 95% aan het geschil in conventie kunnen worden toegerekend, wat betekent dat een bedrag van 95% van € 13.288,50 = € 12.624,08 aan kosten in conventie is gemaakt. De rechtbank is evenwel van oordeel dat de billijkheid zich ertegen verzet dat dit bedrag in zijn geheel aan De Rond wordt toegewezen aangezien zij in deze procedure op een belangrijk onderdeel, te weten het gebruik van de naam City Spa Amsterdam met de toevoeging "Sarphatistraat" in het ongelijk is gesteld. Hierin ziet de rechtbank aanleiding om het bedrag aan proceskosten waartoe Urban zal worden veroordeeld substantieel te matigen tot een bedrag van € 6.000,-, vermeerderd met een bedrag van € 258,00 aan vastrecht en een bedrag van € 76,31 aan kosten dagvaarding, derhalve in totaal € 6.334,31.

4.28. De Rond dient, als de in het ongelijk gestelde partij in de kosten van deze procedure gericht tegen Lankhorst-Van Panhuis, HX2 en Daro, te worden veroordeeld in de aan hun zijde gevallen proceskosten. Aangezien de procedure tegen deze gedaagden samenhangt met de zaak tegen Urban maar daaraan ondergeschikt is, worden deze kosten begroot op nihil.

#### **In reconventie voorts:**

4.29. Urban c.s. heeft aan haar vorderingen in reconventie ten grondslag gelegd, kort samengevat, dat De Rond de op 19 oktober 2010 gemaakte afspraken niet is nagekomen.

---

Urban c.s. stelt daartoe dat De Rond met terugwerkende kracht niet heeft toegestaan dat Urban de naam Amsterdam City Spa Sarphatistraat gebruikt en voor dit gebruik dwangsommen heeft opgeëist, dat zij Urban c.s. niet eerst heeft geattendeerd op het feit dat De Rond van mening is dat zij met bepaalde uitingen in strijd met het vonnis handelt en verder doordat zij Urban c.s. geen gelegenheid heeft gegeven de uitingen aan te passen maar in plaats daarvan dwangsommen opeist. Urban c.s. stelt dat zij als gevolg van deze toerekenbare tekortkoming door De Rond schade lijdt. Omdat de hoogte van deze schade thans nog niet valt in te schatten, vordert Urban c.s. verwijzing naar de schadestaatprocedure.

4.30. Naar het oordeel van de rechtbank heeft Urban c.s. onvoldoende aangetoond dat de door haar gestelde schade een rechtstreeks gevolg is van de gestelde tekortkoming door De Rond. Urban c.s. heeft gesteld dat haar schade bestaat uit het moeten wijzigen van haar naam na de bereikte overeenstemming in Amsterdam City Spa met de toevoeging "Sarphatistraat", welke naamsverandering veel geld heeft gekost. De rechtbank is evenwel van oordeel dat deze kosten voortvloeien uit de nakoming door Urban c.s. van de gemaakte afspraken met De Rond en geen rechtstreeks gevolg zijn van de gestelde tekortkoming door De Rond. Urban c.s. baseert haar schade voorts op de stelling dat zij ten onrechte in rechte is betrokken door De Rond omdat partijen op 19 oktober 2010 overeenstemming hebben bereikt. Urban c.s. wordt daarin niet gevolgd, reeds omdat niet geoordeeld kan worden dat De Rond geen enkel belang meer had bij haar vorderingen of dat zij nodeloos deze procedure heeft ingesteld. De rechtbank verwijst in dit verband naar het overwogene onder 4.17 in conventie.

4.31. Het voorgaande betekent dat de vorderingen in reconventie zullen worden afgewezen, met veroordeling van Urban c.s. in de kosten van deze procedure. De Rond heeft in dit verband aanspraak gemaakt op de volledige proceskostenveroordeling op grond van artikel 1019h Rv. Aangezien de vorderingen van Urban c.s. niet zijn gebaseerd op een inbreuk op intellectuele eigendomsrechten maar op het (gesteld) niet nakomen van een overeenkomst en/of onrechtmatige daad, zullen de proceskosten in reconventie aan de zijde van De Rond evenwel conform het normale liquidatietarief worden vastgesteld. De kosten van deze procedure in reconventie aan de zijde van De Rond worden derhalve begroot op € 904,00 aan salaris advocaat (2,0 punten × tarief EUR 452,00), waarbij de rechtbank 1 punt toekent voor de conclusie van antwoord in reconventie en 1 punt voor de comparitie.

## **5. De beslissing**

De rechtbank

### **In conventie:**

5.1. verklaart voor recht dat Urban inbreuk heeft gemaakt op de handelsnaam van De Rond door gebruikmaking van de tekens "Amsterdam City Spa" of "City Spa";

5.2. verklaart voor recht dat Urban een dwangsom van € 500,- heeft verbeurd door in strijd te handelen met het tussen partijen gewezen vonnis van 12 oktober 2010 en het tussen partijen gewezen arrest van 23 november 2010, door het teken "CitySpa-Amsterdam" te

---

vermelden onder een afspraakbevestiging in een e-mailbericht van Urban van 18 maart 2011;

5.3. verbiedt Urban om, binnen de ringweg om Amsterdam (A10) en een zone met een breedte van 5 kilometer gemeten vanaf die ringweg, de naam CitySpa of CitySpa Amsterdam (op welke wijze geschreven dan ook) te gebruiken, tenzij deze aanduiding is voorzien van een toevoeging met voldoende onderscheidend vermogen ten opzichte van de handelsnaam CitySpa;

5.4. bepaalt dat Urban een dwangsom verbeurt van € 500,- per dag of per overtreding, zulks ter keuze van De Rond, dat zij in strijd handelt met de hiervoor onder 5.3 weergegeven veroordeling, met een maximum van € 150.000,-;

5.5. veroordeelt Urban in de kosten van deze procedure tot heden aan de zijde van De Rond, begroot op € 6.334,31;

5.6. verklaart dit vonnis tot zover uitvoerbaar bij voorraad;

5.7. veroordeelt De Rond in de kosten van deze procedure tot heden aan de zijde van Lankhorst-Van Panhuis, HX2 en Daro, begroot op nihil;

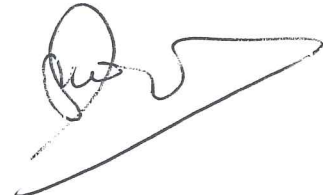
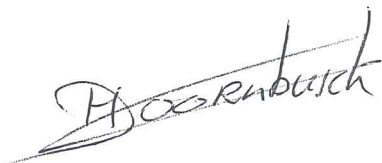
5.8. wijst het meer of anders gevorderde af;

**In reconventie:**

5.9. wijst het gevorderde af;

5.10. veroordeelt Urban c.s. in de kosten van deze procedure tot heden aan de zijde van De Rond begroot op € 904,00.

Dit vonnis is gewezen door mr. I.H.J. Konings, mr. A.R.P.J. Davids en mr. P.J. van Eekeren en in het openbaar uitgesproken op 14 maart 2012.



UITGEGEVEN VOOR GROSSF

De griffier van de  
Rechtbank Amsterdam

type: ARPJD  
coll: